

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 21223899 | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|---|--|---|--|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. | Installations should only be carried out by qualified specialists. | Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés. | Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati. | Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten. | Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados. | Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci. | Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci. | Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki. | A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik. |
| Mauerprofile und Putzprofile sind nicht feuerfest. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit offenen Flammen oder extremen Hitzequellen. | Wall profiles and plaster profiles are not fireproof. Avoid direct contact with open flames or extreme heat sources. | Les profilés muraux et les profilés en plâtre ne sont pas ignifuges. Évitez tout contact direct avec des flammes nues ou des sources de chaleur extrême. | I profili a parete e i profili in gesso non sono ignifughi. Evitare il contatto diretto con fiamme libere o fonti di calore estremo. | Wandprofielen en gipsprofielen zijn niet brandveilig. Vermijd direct contact met open vuur of extreme hittebronnen. | Los perfiles de pared y los perfiles de yeso no son ignifugos. Evite el contacto directo con llamas abiertas o fuentes de calor extremo. | Sténové profily a omítkové profily nejsou ohnivzdorné. Vyhňte se přímému kontaktu s otevřeným ohněm nebo extrémními zdroji tepla. | Zidni profili i gipsani profili nisu vatrootporni. Izbjegavajte izravan kontakt s otvorenim plamenom ili ekstremnim izvorima topline. | Zidni profili i gipsani profili nisu vatrootporni. Izbjegavajte izravan kontakt s otvorenim plamenom ili ekstremnim izvorima topline. | A falprofilok és a gipszprofilok nem tűzállóak. Kerülje a nyílt lánggal vagy extrém hőforrással való közvetlen érintkezést. |
| Achten Sie darauf, dass die Profile nicht überlastet werden. Vermeiden Sie schwere Belastungen oder Stoßbelastungen, die die strukturelle Integrität der Profile beeinträchtigen könnten. | Be careful not to overload the profiles. Avoid heavy loads or shock loads that could compromise the structural integrity of the profiles. | Attention à ne pas surcharger les profils. Évitez les charges lourdes ou les charges de choc qui pourraient compromettre l'intégrité structurelle des profilés. | Fare attenzione a non sovraccaricare i profili. Evitare carichi pesanti o carichi d'urto che potrebbero compromettere l'integrità strutturale dei profili. | Zorg ervoor dat u de profielen niet overbelast. Vermijd zware belastingen of schokbelastingen die de structurele integriteit van de profielen in gevaar kunnen brengen. | Tenga cuidado de no sobrecargar los perfiles. Evite cargas pesadas o de choque que puedan comprometer la integridad estructural de los perfiles. | Dávejte pozor, abyste profily nepřetěžovali. Vyvarujte se silnému zatížení nebo nárazového zatížení, které by mohlo ohrozit strukturální integritu profilů. | Pazite da ne preopteretite profile. Izbjegavajte velika opterećenja ili udarna opterećenja koja bi mogla ugroziti strukturni integritet profila. | Pazite da ne preopteretite profile. Izbjegavajte velika opterećenja ili udarna opterećenja koja bi mogla ugroziti strukturni integritet profila. | Ügyeljen arra, hogy ne terhelje túl a profilokat. Kerülje a nagy terheléseket vagy lökészerű terheléseket, amelyek veszélyeztethetik a profilok szerkezeti integritását. |
| Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen. | Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists. | Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés. | Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati. | Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten. | Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados. | Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky. | Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe. | Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki. | A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el. |
| Beim Schneiden oder Schleifen kann Staub freigesetzt werden. Tragen Sie eine Staubmaske und sorgen Sie für ausreichende Belüftung. | Cutting or grinding may generate dust. Wear a dust mask and ensure adequate ventilation. | De la poussière peut être libérée lors de la coupe ou du ponçage. Portez un masque anti-poussière et assurez une ventilation adéquate. | La polvere può essere rilasciata durante il taglio o la levigatura. Indossare una maschera antipolvere e garantire un'adeguata ventilazione. | Bij het snijden of schuren kan stof vrijkomen. Draag een stofmasker en zorg voor voldoende ventilatie. | Se puede liberar polvo al cortar o lijar. Utilice una máscara contra el polvo y asegúrese de que haya una ventilación adecuada. | Při řezání nebo broušení se může uvolňovat prach. Používejte protiprachovou masku a zajistěte dostatečné větrání. | Prilikom rezanja ili brušenja može se osloboditi prašina. Nosite masku protiv prašine i osigurajte odgovarajuću ventilaciju. | Prilikom rezanja ili brušenja može se osloboditi prašina. Nosite masku protiv prašine i osigurajte odgovarajuću ventilaciju. | Vágás vagy csiszolás közben por szabadulhat fel. Viseljen pormaszkot és gondoskodjon megfelelő szellőzésről. |
| Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, um Verformungen oder Schäden durch Feuchtigkeit zu vermeiden. | Store the product in a dry place to avoid deformation or damage caused by moisture. | Conservez le produit dans un endroit sec pour éviter toute déformation ou dommage causé par l'humidité. | Conservare il prodotto in un luogo asciutto per evitare deformazioni o danni causati dall'umidità. | Bewaar het product op een droge plaats om vervorming of schade door vocht te voorkomen. | Guarde el producto en un lugar seco para evitar deformaciones o daños causados por la humedad. | Výrobek skladujte na suchém místě, aby nedošlo k deformaci nebo poškození způsobenému vlhkostí. | Čuvajte proizvod na suhom mjestu kako biste izbjegli deformacije ili oštećenja uzrokovana vlagom. | Čuvajte proizvod na suhom mjestu kako biste izbjegli deformacije ili oštećenja uzrokovana vlagom. | Tárolja a terméket száraz helyen, hogy elkerülje a deformációt vagy a nedvesség okozta károsodást. |
| Achten Sie darauf, dass die Profile sicher befestigt sind, um ein Herunterfallen zu verhindern. Verwenden Sie geeignete Befestigungsmaterialien. | Make sure that the profiles are securely fastened to prevent them from falling. Use suitable fastening materials. | Assurez-vous que les profilés sont solidement fixés pour éviter qu'ils ne tombent. Utilisez des matériaux de fixation appropriés. | Assicurarsi che i profili siano fissati saldamente per evitare che cadano. Utilizzare materiali di fissaggio idonei. | Zorg ervoor dat de profielen stevig vastzitten om te voorkomen dat ze vallen. Gebruik geschikte bevestigingsmaterialen. | Asegúrese de que los perfiles estén bien sujetos para evitar que se caigan. Utilice materiales de fijación adecuados. | Ujistěte se, že jsou profily bezpečně upevněny, aby nemohly spadnout. Použijte vhodné upevňovací materiály. | Provjerite jesu li profili dobro pričvršćeni kako biste spriječili pad. Koristite odgovarajuće materijale za pričvršćivanje. | Provjerite jesu li profili dobro pričvršćeni kako biste spriječili pad. Koristite odgovarajuće materijale za pričvršćivanje. | Győződjön meg arról, hogy a profilok biztonságosan rögzítve vannak, hogy megakadályozzák leesésüket. Használjon megfelelő rögzítő anyagokat. |
| Trockenbaueckprofile sind in der Regel nicht feuerbeständig. Installieren Sie sie gemäß den Brandschutzvorschriften. | Drywall corner profiles are generally not fire resistant. Install them in accordance with fire safety regulations. | Les profilés d'angle pour cloisons sèches ne sont généralement pas résistants au feu. Installez-les conformément aux règles de sécurité incendie. | I profili angolari per cartongesso generalmente non sono resistenti al fuoco. Installarli in conformità con le norme di sicurezza antincendio. | Gipsplaathoekprofielen zijn over het algemeen niet brandwerend. Installeer ze in overeenstemming met de brandveiligheidsvoorschriften. | Los perfiles de esquina para paneles de yeso generalmente no son resistentes al fuego. Instálelos de acuerdo con las normas de seguridad contra incendios. | Rohové profily na sádrokarton obecně nejsou ohnivzdorné. Instalujte je v souladu s předpisy požární bezpečnosti. | Kutni profili za suhozid općenito nisu otporni na vatru. Postavite ih u skladu s propisima o zaštiti od požara. | Kutni profili za suhozid općenito nisu otporni na vatru. Postavite ih u skladu s propisima o zaštiti od požara. | A gipszkarton sarokprofilok általában nem tűzállóak. Telepítse őket a tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 21223899 | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|---|--|---|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Halten Sie Kinder und Haustiere von der Arbeitsfläche fern, um Verletzungen zu vermeiden. | Keep children and pets away from the work surface to avoid injury. | Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la surface de travail pour éviter les blessures. | Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalla superficie di lavoro per evitare lesioni. | Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het werkoppervlak om letsel te voorkomen. | Mantenga a los niños y las mascotas alejados de la superficie de trabajo para evitar lesiones. | Udržujte děti a domácí zvířata mimo pracovní plochu, aby nedošlo ke zranění. | Držite djecu i kućne ljubimce podalje od radne površine kako biste izbjegli ozljede. | Držite djecu i kućne ljubimce podalje od radne površine kako biste izbjegli ozljede. | A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a munkafelülettől. |
| Überschreiten Sie nicht die empfohlene Belastbarkeit der Profile, um strukturelle Schäden zu vermeiden. | Do not exceed the recommended load capacity of the profiles to avoid structural damage. | Ne dépassez pas la capacité de charge recommandée des profilés pour éviter des dommages structurels. | Non superare la capacità di carico consigliata dei profili per evitare danni strutturali. | Overschrijd het aanbevolen draagvermogen van de profielen niet om structurele schade te voorkomen. | No exceda la capacidad de carga recomendada de los perfiles para evitar daños estructurales. | Nepřekračujte doporučenou nosnost profilů, aby nedošlo k poškození konstrukce. | Nemojte prekoračiti preporučenu nosivost profila kako biste izbjegli oštećenje strukture. | Nemojte prekoračiti preporučenu nosivost profila kako biste izbjegli oštećenje strukture. | A szerkezeti károsodások elkerülése érdekében ne lépje túl a profilok javasolt teherbírását. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili duševnim sposobnostmi. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |